

# Tallinn



В Таллинн  
всей семьей!



**Проводить время в кругу семьи – что может быть лучше? Лучше может быть только совместное путешествие!**

**Таллинн для многих является уже проверенным и хорошо знакомым городом, но он таит в себе еще много сюрпризов, как для своих старых, так и новых друзей. Приезжайте в Таллинн всей семьей, и вы увидите всё своими глазами!**

## **Первое знакомство с Таллинном**

**Таллинн – город очень старый: впервые его отметили на карте мира более 800 лет назад, в 1154 году.**

В Таллинне нет огромных парков-аттракционов, но такого красивого и сохранившегося средневекового города вы не найдете и за тридевять земель. Таллинн сегодня – это город, идущий в ногу со временем: почти каждый год здесь появляется что-то новое и необыкновенное.



**Издано: Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau  
Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn, Estonia • Тел. +372 645 7777  
[www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)**

Текст: Санна-Леена Имманен, Анастасия Уланова, Ирина Свидлов

Дизайн: Indrek Sirkel & Jan Tomson • Фотографии: Allan Alajaan, Heiki Ernits, Inari Leiman, Lennusadam, Arne Maasik, NUKU, Tarmo Pohlak, Kadri Siirak, Tallinn Viimsi SPA, City Tour, Toomas Tuul, Anu Vahtra, Toomas Volmer • Фото на обложке: Kadri Siirak  
Типография: Folger AS • © 2012

## Путешествие – это приключение

Совершаете ли вы путешествие на самолёте, поезде или пароме – это всегда приключение. А какой вариант подходит лучше именно для вашей семьи – обсудите это в узком семейном кругу, все вместе.

**Поезда** соединяют Таллинн с Москвой и Санкт-Петербургом: [www.gorail.ee](http://www.gorail.ee)\*

**Автобусы** соединяют Таллинн с Москвой, Санкт-Петербургом, Калининградом и многими другими городами: [www.luxexpress.ee](http://www.luxexpress.ee) • [www.ecolines.ee](http://www.ecolines.ee)\*

**Самолёты** авиакомпании **Estonian Air** соединяет Таллинн с Москвой и Санкт-Петербургом, а также еще с более 20 городами Европы • [www.estonian-air.ee](http://www.estonian-air.ee)\*

Авиакомпания **UTair** соединяет Таллинн с Москвой • [www.utair.ru](http://www.utair.ru)\*

**Паромы** компании **StPeterline** совершают круизы по Балтийскому морю с заходом в т.ч. в Таллинн • [www.stpeterline.ru](http://www.stpeterline.ru)\*

\* – данные на май 2012

## Городская экскурсия на двухэтажном автобусе

Для знакомства с городом Таллинн приглашает вас, в первую очередь, на городскую экскурсию.



Несомненно, многие из вас мечтали прокатиться на «лондонских» двухэтажных автобусах. Для этого необязательно ехать в Лондон: такие же красные автобусы мчатся по улицам Таллинна. На трёх цветных линиях экскурсионных автобусов City Tour можно познакомиться с разными частями города. На любой остановке маршрута можно выйти и познакомиться с окрестностями поближе, а после продолжить экскурсию на следующем автобусе. Именно так действует принцип Hop on – Hop off. [www.citytour.ee](http://www.citytour.ee)

Выбор экскурсий очень широкий и разнообразный, начиная от транспортного средства и заканчивая пунктом назначения. Больше информации можно найти на туристическом сайте [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee).



## Новинки Таллинна

### Леннусадам – Лётная гавань

Küti 17 • [www.lennusadam.eu](http://www.lennusadam.eu)



В северной части Таллинна, прямо за Балтийским вокзалом вдоль залива раскинулся богемный и ностальгический район с интересной деревянной архитектурой – Каламая. Здесь, в одном очень необычном здании открылся гигантский и увлекательнейший морской центр. Бывшие ангары гидросамолетов, которым около 100 лет, превратились в современный морской центр, где внутри и снаружи, на воде и на суше расположились крупногабаритные предметы военно-морской истории Таллинна.



#### КАК ДОЕХАТЬ?

Трамваи №№ 1 и 2, автобус №3. Остановка Горхолл (LinnaHall). От горхолла начинается километр культуры, отмеченный железнодорожными полосатыми черно-белыми столбиками, который приведет вас прямо к ангарам. У Леннусадам также останавливается экскурсионный автобус City Tour. Для автомобилей бесплатная парковка.



# Таллиннская телебашня

Kloostrimetsa tee 58A • [www.teletorn.ee](http://www.teletorn.ee)

В зеленом приморском районе Пирита, в 10 км от центра города, возвышается Таллиннская телебашня. Высота самого высокого в Эстонии исторического бетонного здания составляет 314 метров, а со смотровой площадки, находящейся на высоте 175 метров, можно полюбоваться Таллинном с высоты птичьего полета. Городская легенда гласит, что в ясную погоду можно разглядеть берега Финляндии! В новой телебашне много интересного. Сразу при входе вы окунетесь в историческое прошлое телебашни, построенной к олимпийской регате в 1980 году. Скоростные лифты доставят вас на высоту 170 метров на выставку достижений эстонцев и Эстонии, где вы узнаете, кто же на самом деле придумал Skure и без чего бы Джеймс Бонд не смог выполнять свои секретные задания. А этажом выше расположились кафе-ресторан и открытая смотровая площадка. На небольшой студии можно записать телеприветствие и переслать его своим друзьям и родственникам.



## КАК ДОЕХАТЬ?

Из центра города до Телебашни (ост. Телеторн) едут автобусы №№ 34А и 38. Прямо перед телебашней останавливается экскурсионный автобус City Tour («Зеленая линия»).

У телебашни есть своя парковка на 60 мест.



## Таинственные башни и городская стена

Представление об оборонительной мощи средневекового Таллинна дают сохранившиеся до наших дней часть городской стены и оборонительные башни. В часть этих башен можно зайти и в наши дни, а также подняться на башни разных церквей и других старых зданий и посмотреть на город с внушительной высоты. Как положено настоящему средневековому городу, Таллинн имеет свой подземный город с системой потайных ходов, куда тоже можно заглянуть.

### Ратуша и Башня Ратуши

Raekoja plats 1 • [www.tallinn.ee/raekoda](http://www.tallinn.ee/raekoda)

Самое главное здание Старого города – это Ратуша. Другой такой – средневековой, в готическом стиле, из известняка – в Северной Европе не найти. Шпиль башни украшает флюгер Старый Тоомас – усатый страж Таллинна. В летний период можно подняться по узкой лестнице башни и посмотреть на всех свысока.

### Башня Кик ин де Кёк и Подземные ходы бастионов

Komandandi tee 2 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Экспозиция этой внушительной башни знакомит со средневековой военной историей с использованием достижений современной техники. На верхнем этаже музея – уютное кафе с великолепными видами на Старый город. Здесь же в башне находится вход в потайные ходы бастионов 17 века, где представлено не только далекое прошлое, но и будущее Таллинна.

*Для входа в подземные ходы обязательна предварительная запись.*

### Домский собор и Башня собора

Toom-Kooli 6 • [www.eelk.ee/tallinna.toom](http://www.eelk.ee/tallinna.toom)

В старейшем соборе Таллинна можно увидеть надгробные плиты и гербы средневековой знати, послушать орган, а также взобраться на башню и увидеть город по всем четырем направлениям света. Башня открыта практически весь год.



### **Башня Церкви Олевисте**

Lai 50

[www.oleviste.ee](http://www.oleviste.ee)

Еще каких-нибудь 400 лет назад Церковь Олевисте высотой 159 метра по праву называлась самым высоким зданием в мире. Времена изменились, но до сих пор церковь является своеобразным маяком и символом города, теперь, правда, высота её составляет 124 метра. Лучшие виды на Таллинн – именно с этой башни.

### **Городская стена и башни**

Gümnaasiumi 3

Городская стена, по которой можно прогуляться и насладиться видами Старого города, соединяет башни Сауна, Кулдъяла и Нунна.

### **Башня Толстая Маргарита**

Pikk 70

[www.meremuuseum.ee](http://www.meremuuseum.ee)

Сейчас в башне расположен Эстонский морской музей. Экспозиция на четырех этажах рассказывает об истории мореходства, в частности рыболовства. С крыши башни открывается открыточный вид на город.

### **Башня Эппинга**

Laboratooriumi 3

[www.eppingtower.info](http://www.eppingtower.info)

На шести этажах башни расположилась интерактивная экспозиция, которая представляет историю оборонительных сооружений, средневековое оружие и кольчуги: всё это можно тут же опробовать.

### **Башня Кёйсмяэ**

Laboratooriumi 27

5-этажная «веревочная» башня, построенная еще до 1371 года, служит театральной площадкой для Кукольного и молодежного театра.

### **Башня Лёвеншеде**

Kooli 7

[www.asuurkeraamika.ee](http://www.asuurkeraamika.ee)

Сейчас в башне расположилась керамическая студия, где можно наблюдать за работой мастеров и тут же купить понравившуюся вещь. В летнее время у стен башни, которая находится на Башенной площади, проходит Фестиваль цветов.



## Музеи в Старом городе и центре

### Таллиннский городской музей

Vene 17 • [www.linnamuseum.ee](http://www.linnamuseum.ee)

Музей расположен в бывшем купеческом доме и повествует об истории и развитии Таллинна на протяжении веков.

### Эстонский исторический музей – Здание Большой гильдии

Pikk 17 • [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

Новая экспозиция музея «КРЕПКИЙ ДУХОМ. 11 000 лет эстонской истории» позволяет понять уникальность живших здесь людей и помогает раскрыть прошлое Эстонии через увлекательные тематические комнаты.

### Детский музей

Kotzebue 16 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Небольшой уютный музей стал домом для игрушек: кукол, мишек и других. Долгожитель музея – кукла из Голландии, которой более 250 лет.

### Музей кукольного искусства NUKU

Lai 1 • [www.nuku.ee](http://www.nuku.ee)

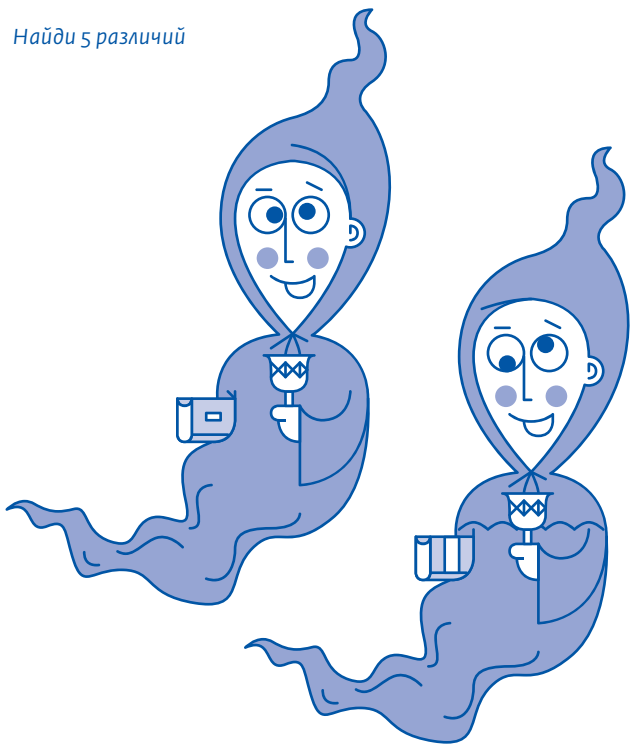
Интерактивный волшебный мир представляет историю кукольного театра Эстонии и всё, что с этим связано: куклы разных эпох, колодец желаний и комната ужасов. В витрине музея со стороны улицы Nuppe каждые полчаса идет театральное представление парового театра.





# Легенды Таллинна

Найди 5 различий

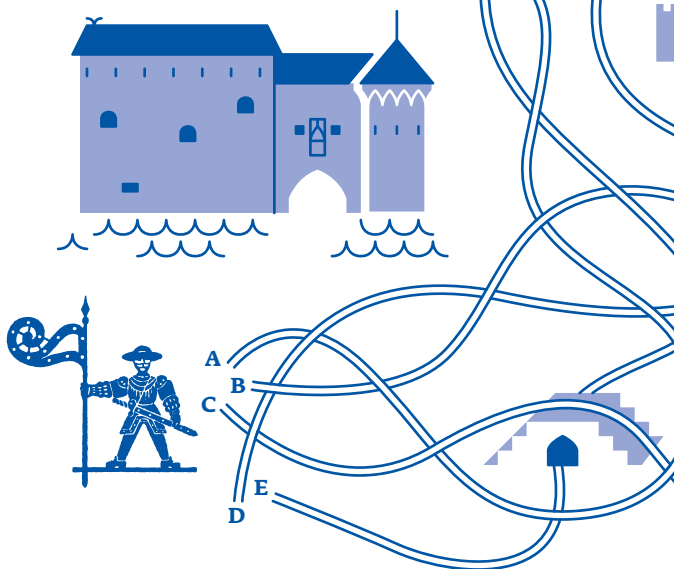


## Легенды о привидениях Старого города

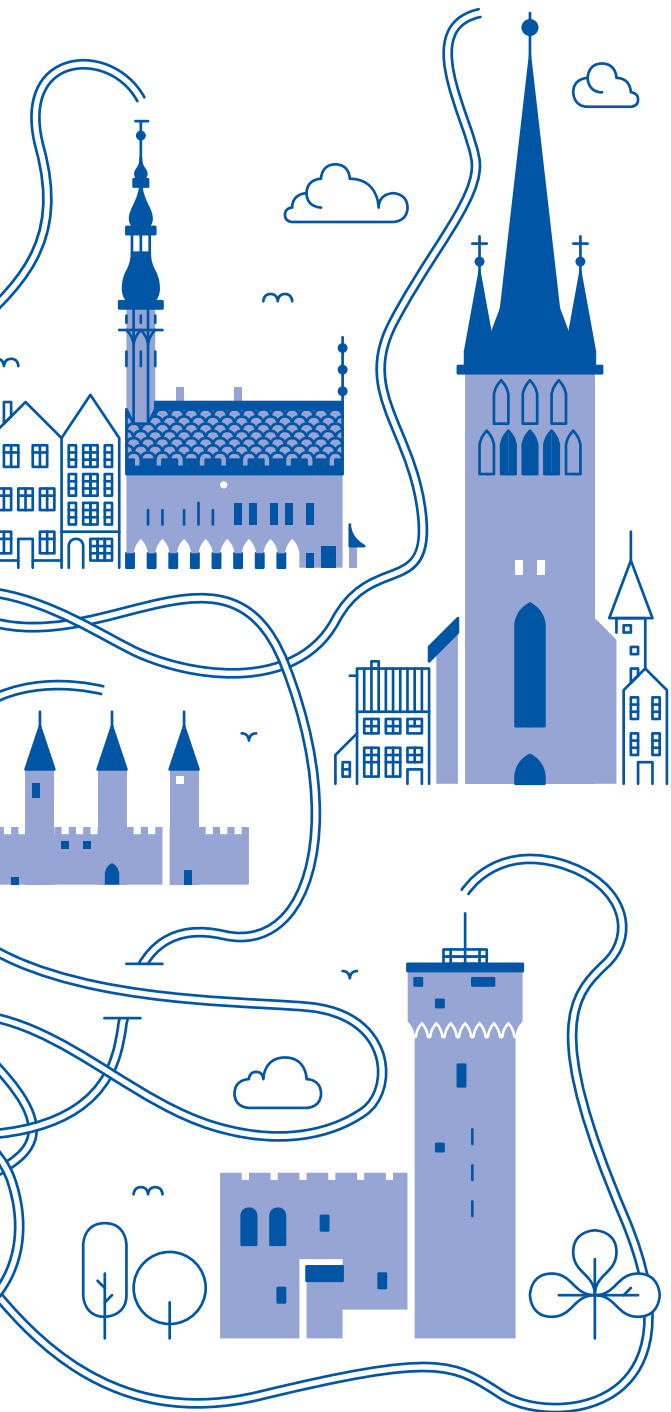
Призраки, привидения, духи... Называйте, как хотите, но, если вы в них верите, то знайте – Таллинн решительно заражен этими ночными существами или, по крайней мере, историями о них. В Старом городе даже есть улица Привидений (Vaimu). Самый известный в этом отношении дом находится по адресу Toomkooli 13. Отсюда в течение нескольких веков по ночам доносились необъяснимые, странные звуки, а в последнее время – таинственные, непонятного происхождения, громкие шаги по деревянной лестнице. Вообще, таллиннцы большие выдумщики: на каждую реальную историю приходится как минимум две вымышленные, так что реальность смешивается с фантазией, и уже не понятно, как было на самом деле. Зато интересно.

## Старый Тоомас, любимый городской страж

Когда-то давно в Таллинне устраивались состязания по стрельбе из лука в Попугаевом саду. Лучшие лучники города благородного происхождения соревновались, кто попадет в деревянного попугая на высоком шесте. Но однажды случилось так, что ни один из участников не сумел попасть в цель. В толпе зрителей в тот день находился смелый юноша по имени Тоомас. Он был из бедной семьи, но хорошо стрелял из лука. Друзья уговорили его показать, на что он способен. Тоомас выстрелил и попал в цель, и его тут же схватили. Но не наказали смельчака, а определили в городскую стражу. Позже Тоомас стал доблестным солдатом и полковым знаменосцем, совершил множество героических поступков и верно служил городу до конца своих дней. Внимательные таллиннцы заметили, что флюгер на Ратуше в виде солдата с длинными усами, очень похож на их героя-стража, Старого Тоомаса и назвали флюгер в его честь.

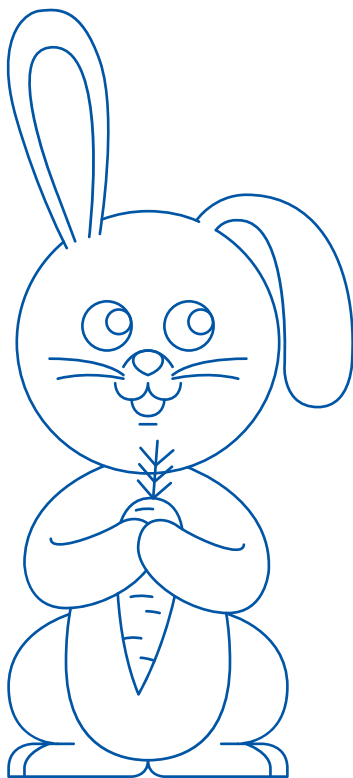


*Помоги Старому Тоомасу  
вернуться в свою башню!*



## Марципан или Мартов хлеб

Историки говорят, что марципан – сладкое кондитерское изделие, сделанное из миндаля и сахара – родом из Арабских стран. Но местная легенда повествует о том, что этот деликатес был изобретен здесь, в Таллиннской ратушной аптеке. Давным-давно один бургомистр заболел и вызвал аптекаря. Но аптекарь заболел – в свою очередь, и лекарство пришлось готовить его ученику, Марту. Март все сделал по-своему: перемолол миндаль и сахар, добавив кукурузной патоки. Вкусное «снадобье» настолько понравилось бургомистру, что он стал заказывать его в больших количествах. Слава о «лекарстве» быстро распространилась за пределами Таллинна. Так изделие, похожее на хлеб, стало известно, как *Mardileib*, или Мартов хлеб.



*Раскрась марципанового  
зайчика!*

### Научный центр Ahhaa

Площадь Свободы, Kaarli pst 22 • [www.ahhaa.ee](http://www.ahhaa.ee)

Мир открытий, изобретений и научных исследований. Не упустите возможность посмотреть кино в формате 4D, где фильмы сопровождаются спецэффектами. Этот центр в Таллинне является филиалом Научного центра Ahhaa, расположенного в городе Тарту.



### Музей-комната марципана «Калев»

Pikk 16 • [www.kalev.eu](http://www.kalev.eu)

Здесь можно узнать историю марципана, а также понаблюдать, как раскрашиваются сладкие фигурки, а возможно, и самому попробовать что-то сделать.



В Старом городе находятся также такие интересные музеи как **Эстонский музей здравоохранения** [www.tervisemuuseum.ee](http://www.tervisemuuseum.ee) и **Эстонский музей природы** [www.loodusmuuseum.ee](http://www.loodusmuuseum.ee). В данное время оба музея закрыты на ремонт. Но как только они будут открыты, эта информация появится на сайте [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee).

# На природу – Кадриорг, Пирита, Рокка аль маре

## КАДРИОРГ

В Таллинне насчитывается около 50 парков, но самый знаменитый – это, несомненно, 300-летний Кадриоргский парк. Детище Петра Первого в барочном стиле Кадриоргский дворец и садово-парковый ансамбль – это уголок Версаля в Таллинне со множеством музеев, Лебединым прудом и Японским садом, заложенным летом 2011 года.

### Музей Miia-Milla-Manda

L. Koidula 21c • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Симпатичный детский центр расположился в деревянном павильоне постройки 1930-ых годов и повествует о том, что такое дружба. Перекусить можно в милом кафе, а активнее отдохнуть на детской игровой площадке перед музеем.

### Дом-музей Петра I

Mäekalda 2 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

В этом скромном домике царь Петр I коротал время в период строительства дворца. Здесь можно увидеть предметы петровской эпохи, а также личные вещи, например, ботинок и сравнить размер своей ноги с размером ноги императора.



## ПИРИТА

Неповторимый легендарный силуэт Таллинна можно увидеть именно в этом районе, прогуливаясь по променаду. В теплые летние дни можно понежиться на пляже или укрыться в тени Руин Монастыря Св. Биргитты. Здесь же, у истоков реки Пирита можно взять напрокат лодку или катамаран и взглянуть на эту часть города под иным углом. В глубине района, в сосновом лесу Клоостриметса раскинулись владения Ботанического сада, а по соседству возвышается Телебашня.

### Таллиннский ботанический сад

Kloostrimetsa tee 52 • [www.botaanikaaed.ee](http://www.botaanikaaed.ee)

Любимое место для отдыха с семьёй: тысячи представителей флоры находятся как на свежем воздухе, так и в павильонах сада. Лучшая коллекция орхидей доминирует в марте, а запах великолепных роз особенно ярок в июле.



## РОККА АЛЬ МАРЕ

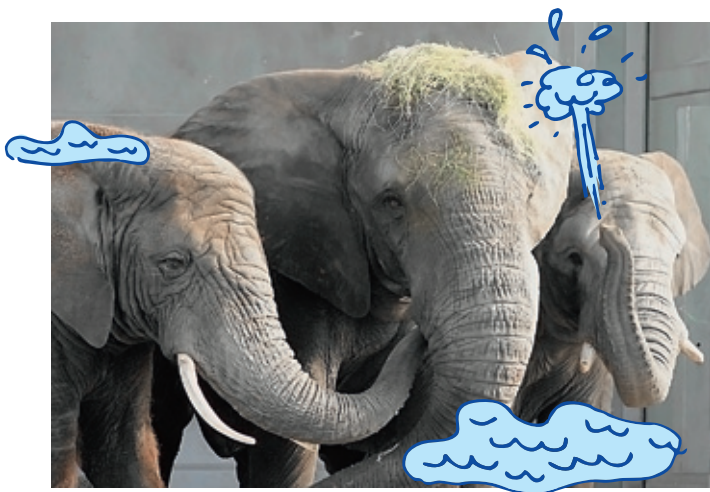
Район, название которого переводится как «скала у моря», раскинулся в юго-западной части Таллинна вдоль Коплиского залива. Это своего рода культурно-развлекательный комплекс города, где совмещены культура, спорт, история, отдых и шопинг. Здесь же находится один из общественных пляжей города – Струоми. Песочный пляж оборудован в соответствии со всеми требованиями, в т.ч. и игровыми площадками.

### Эстонский музей под открытым небом Vabadusmuuseumi tee 12 [www.evm.ee](http://www.evm.ee)

На территории музея собраны образцы крестьянской жизни: хутора, ветряные мельницы, деревянная церковь, школа и корчма, где можно попробовать национальную еду. На территории музея предусмотрены места для пикников.

### Таллиннский зоопарк Paldiski mnt 145 • [www.loomaaed.ee](http://www.loomaaed.ee)

Один из самых крупных зоопарков в Северной Европе. Здесь можно встретить самых необычных зверей: от амурского леопарда до слона, а в Тропическом домике детей и взрослых развлекают шимпанзе и крокодилы. В летний период открыт детский зоопарк.



### Безграничные пляжи

Таллинн подходит не только для городского, но и пляжного отдыха. В 10 минутах езды от центра города находятся общественные песочные пляжи Пирита и Струоми.

До пляжа Струоми можно доехать на автобусе №40, а Пирита – автобусы №№ 1А, 8 и 34А. Пляжи оборудованы необходимым инвентарем и береговой охраной.

## Вместе весело!



Дети обладают безграничной энергией, и нередко часть энергии передается и взрослым, поэтому делать что-то вместе – и весело, и полезно: дети учатся у взрослых, а взрослые – у детей.



### **Парк приключений Нымме**

Külmallika 15A • [www.nommeseikluspark.ee](http://www.nommeseikluspark.ee)

Приключенческие тропы для детей и взрослых разных возрастов. Также водные аттракционы, места для пикника и кафе. Рядом – открытые бассейны и спортивный центр.



### **FK-Keskus**

Paldiski mnt 229A ja Rohuneeme 1/1 • [www.fkkeskus.ee](http://www.fkkeskus.ee)

Открытая картинг-трасса в части города Ыйсмаяэ и крытая – в Виймси.

### **KU:LSA:L**

Mere pst 6 • [www.kuulsaal.ee](http://www.kuulsaal.ee)

Боулинг-зал с 12 дорожками, а также бильярдные столы, настольный футбол, воздушный хоккей и дартс.

### **City Bike**

Uus 33 • [www.citybike.ee](http://www.citybike.ee)

Прокат велосипедов, а также велосипедные экскурсии по городу и за его пределами. В наличие детские велосипеды, сиденья и коляски.

### **Прокат лодок на реке Пирита**

Kloostri 6A • [www.bellmarine.ee](http://www.bellmarine.ee)

Путешествие по живописной реке Пирита станет незабываемым.

## Зимние радости

Катание с горок и игры в снежки, прогулки на лыжах и первые шаги на льду – это лучший отдых для детей, и, почему бы нет, для взрослых. Просто, весело и очень полезно!

### Каток

Harju 3 • [www.uisuplats.ee](http://www.uisuplats.ee)

Активный отдых с видом на средневековый город.

### Лыжный клуб Нымме

Vana-Mustamäe tee 16

Оснащенная подъемником и освещенная трасса.

### Певческое поле

Сноуборд, *snow tubing*, лыжи.

## Водные забавы

Бывает, природа не балует хорошей погодой. Но есть места, где всегда тепло и водными процедурами можно насладиться круглый год.

### Kalev SPA

Aia 18 • [www.kalevspa.ee](http://www.kalevspa.ee)

Один из крупнейших и разносторонних водных центров Таллинна для всех возрастов.

### Meriton Grand Conference & Spa Hotel

Paldiski mnt 4 • [www.meritonhotels.com](http://www.meritonhotels.com)

Современный водный центр для всех возрастов.

### Pirita TOP Spa Hotel

Regati pst 1 • [www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)

Спа-центр в исторической олимпийской гостинице.

### Tallink Spa & Conference Hotel

Sadama 11A • [www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)

Современный спа-центр в районе пассажирского порта.

### Viimsi SPA

Randvere tee 11 • [www.viimsitervis.ee](http://www.viimsitervis.ee)

В Viimsi Spa на границе с городом Таллинном в живописном уезде Виймси найдутся развлечения для всей семьи.



# Календарь традиционных мероприятий для всей семьи



В Таллинне постоянно что-то происходит и найти ответ на вопрос «Что делать?» очень легко.

## Международный джазовый фестиваль Jazzkaar

[www.jazzkaar.ee](http://www.jazzkaar.ee)

Самый представительный фестиваль в странах Балтии со специальной программой и для детей.

## Ночь музеев

Май • [www.muuseum.ee](http://www.muuseum.ee)

Ночь музеев отмечается в предшествующую Международному дню музеев субботу.

## Международный Таллиннский фестиваль цветов

Май – Август

[www.lillefestival.tallinn.ee](http://www.lillefestival.tallinn.ee)

Ежегодный фестиваль ландшафтного дизайна на Башенной площади.

## Дни Старого города

Май – Июнь

[www.vanalinnapaevad.ee](http://www.vanalinnapaevad.ee)

Традиционное ежегодное мероприятие в Старом городе возрождает атмосферу средневековых времен.

## Treff

Май – Июнь • [www.nuku.ee](http://www.nuku.ee)

Фестиваль уличных театров, проводимый, по традиции, в рамках Дней Старого города.

## Таллиннские Дни моря

Июль • [www.tallinnamerepaevad.ee](http://www.tallinnamerepaevad.ee)

Традиционный морской фестиваль для всей семьи.

## Дни средневековья

Июль • [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

Возрожденная атмосфера ганзейских времен с праздничными шествиями и торговыми рядами.

## Праздник мороженого Август • [www.jaatisepidu.ee](http://www.jaatisepidu.ee)

Семейный праздник с клоунами, парадом пингвинов, играми и соревнованиями.

## Рождественский базар на Ратушной площади

1 декабря 2012 – 8 января 2013

[www.christmasmarket.ee](http://www.christmasmarket.ee)

Традиционное мероприятие зимнего Таллинна у подножия красивейшей и главной елки Эстонии на Ратушной площади. Первую рождественскую елку установили здесь в далеком 1441 году.

## Национальная опера «Эстония»

Estonia pst 4 • [www.opera.ee](http://www.opera.ee)

Балет, опера, мюзиклы и оперетты, в т.ч. и детские постановки.

## Кукольный и молодежный театр

Lai 1 • [www.nuku.ee](http://www.nuku.ee)

Спектакли как для самых маленьких, так и для подростков.

## Русский театр Эстонии

Vabaduse väljak 5

[www.veneteater.ee](http://www.veneteater.ee)

В репертуаре театра – русская и мировая классика, пьесы современных авторов, лучшие образцы эстонской драматургии, спектакли для детей.

## Русский театр кукол

Mere pst 5

[www.venenukuteater.ee](http://www.venenukuteater.ee)

Театр расположился в здании Русского культурного центра и предлагает спектакли, рассчитанных на зрителей разного возраста.

## Кинотеатры

Coca Cola Plaza

[www.forumcinemas.ee](http://www.forumcinemas.ee)

Solaris • [www.solaris.ee](http://www.solaris.ee)

Фильмы демонстрируются на языке оригинала с эстонскими и русскими субтитрами.





### **Вкусная еда и сладкий сон**

Эстонские дети обожают сладости местных производителей. Попробуйте, может и для вас они станут любимыми и незаменимыми. В первую очередь стоит отметить сладости знаменитой конфетной фабрики Kalev, мороженое Balbiino и Premia, а также любимца всех детей лимонад Limra. Незаменимым завтраком являются глазурированные сырки как обыкновенные ванильные, так и с разнообразными начинками. А марципан известен уже со средневековых времен.

**Во многих ресторанах Таллинна есть детские уголки и специальное детское меню. Все рестораны представлены на туристическом сайте Таллинна [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee). Гостиницы Таллинна также знамениты своим особым и чутким вниманием к семьям с детьми – во многих из них имеются семейные комнаты, а также специальные предложения для проживания.**

Вопрос «Что купить в подарок?», возможно, близок каждому путешественнику. В Таллинне вы легко найдете решение этому вопросу: народные промыслы, эстонский дизайн, сладости и фермерские изделия – всё это можно найти в многочисленных магазинах города. В больших торговых центрах, как правило, есть детские комнаты,

с воспитателями или без. А недавно в центральном Таллиннском универмаге открылся Детский мир с театральной площадкой, каруселью, игровыми площадками и другими сюрпризами. А еще здесь можно познакомиться с героиней популярного эстонского мультика девочкой-собачкой Lotte и её многочисленными друзьями.



Весь город с одной карточкой!

# TallinnCard

Tallinn Card – это льготный городской билет, с помощью которого можно самостоятельно и экономно познакомиться с Таллином.



## Бесплатно

- 40 музеев
- экскурсия на выбор
- достопримечательности
- городской транспорт

## Скидки

- экскурсии
- рестораны и кафе
- магазины
- развлечения

При покупке карточки вы получите брошюру (100 стр) с описанием всех предложений и услуг. Можно купить Tallinn Card с периодом действия на 6, 24, 48 или 72 часа.

Стоимость в 2012 году	6 h	24 h	48 h	72 h
<b>Взрослый</b>	€12	€24	€32	€40
<b>Детский</b> (до 14 лет)	€6	€12	€16	€20

[www.tallinncard.ee](http://www.tallinncard.ee)



**Таллиннский туристический инфоцентр**

Kullassepa 4 / Niguliste 2

Тел. +372 645 7777

turismiinfo@tallinnlv.ee

[www.tallinn.mobi](http://www.tallinn.mobi)

[www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)

